

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



VAT reg nr.: DE291836029

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie / Rail	Trasportatore / Carrier
Incoterms		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle
FCA DEBRECEN		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle
		Articolo	
		8 Nr.No.	
		9 Data/Date	
		27407597	
		13.06.2024	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004735501	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313218

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	4 x TBA-500273, 64 x TBA-520880, 4 x TBA-500274	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	716,4 KG 1570,4 KG
22 Specifica di destinazione /	25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	26 Destinazione / Receiving Location	18 31265 5013521702	
		29516949	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S90 Anello esterno 083465960-4350-12	5.760	PZ	27407597/10
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE					
			Quantità dichiarata:	5760	180560872
			Quantità effettiva:		180560881
			Tipo Imballaggio:	h	180560880
			Quantità Imballi:		180560874
			Conformità alle schede d'imballaggio:	<input checked="" type="checkbox"/> NO	
			Data controllo:	19/6/24	
			Ursprungsland / Country of origin		
			N. attrib.paesi		
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.		Lotto / Batch	Quantità / Quantity		
550004735501		0097343887	5.760 PZ		

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	180560872	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	Quantità: 1440 PZ
		Articolo 083465960-4350-12 F-604633.LTR1-H84#S90				
2	180560881	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	Quantità: 1440 PZ
		Articolo 083465960-4350-12 F-604633.LTR1-H84#S90				
3	180560880	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	Quantità: 1440 PZ
		Articolo 083465960-4350-12 F-604633.LTR1-H84#S90				
4	180560874	142,6 KG	179,1 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	Quantità: 1440 PZ
		Articolo 083465960-4350-12 F-604633.LTR1-H84#S90				

Quantità: 1440 PZ
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	27407597
4 Data spedizione/ Shipping Date	13.06.2024

Gestione imballaggi a rendere

4,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
64,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147,5-PP	012795267-0000	TBA-520880
4,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Lieferantennr. Supplier No. 91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88271793			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliet, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 14.06.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0029496748 0029496749 0029496750 0029516948 0029516949 0029517933		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 21 5 7 4 4 1	8 Art der Verpackung Kind of Package TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 4827,90 895,50 1470,00 840,00 716,40 229,90	12 Umfang (m³) Volume (m³) 4,557 1,715 1,519 0,868 1,372 0,217
Summe:		42 Colli.				8979,70	10,248
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee			
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		KUEHNLE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) Gut empfangen Goods received Datum Date 19 JUN 2024	
21 Ausgefertigt in Established in Debrecen am at 14.06.2024		22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliet, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		24 Gut empfangen Goods received Datum Date 19 JUN 2024 "Ricevuto con riserva di quantità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK/AB97CYK Anhänger							
Benutzte Gen.-Nr.				<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT			